

Nr. 1.

Brasiovu,



5. Ianuarie

1856.

Gazet'a ese de dóe ori, adcea: Mer-  
curea si Sambata, Fóie'a odata pesep-  
temana, adcea: Mercuria. Pretiuloru  
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a.  
5 f. m. c. inlaintu Monarchiei.

# GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si  
pe anulu intregu 14 f. Se prenumera  
la tote poste c. r., cum si la toti cu-  
noscuti nostri DD. corespondinti. Pen-  
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

## FRANSSILVANIEI.

### Insciintiare de Prenumeratiune

la

## Gazet'a Transsilvaniei

si Fóie'a

pentru *Minte, Inima si Literatura*

pe anulu 1856

totu cu pretiulu defiptu de pana acum,  
cu tóte ca jurnalele isi suira pretiulu dupa caristia ce  
domina; totusi pretiulu e:

pe 6 luni 5 f., pe  $\frac{1}{4}$  2 f. 30 cr. m. c. in laintulu Monarchiei;  
si 7 f. m. c. (séu 21 sfanti) in tierile neaustriace pe I. Sem.

Ca oficiale va publica scirile cele mai insemnate si ordinatiunile  
mai inalteloru locuri.

Gazeta va esi ca si pena acum de doue ori pe septamana, afara  
de serbatorile Nascerei si ale Invierii; Fóie'a o data pe septemana du-  
pa modalitatea de pena acum; va depinde inse dela numerulu prenu-  
merantiloru imbogatirea Fóiei. —

Prenumeratiunea se face pe la c. r. oficie postale si la cunoscutii  
vachii nostri DD. Corespondenti, ca si pana acumu.

### Partea oficiósa.

Mercuri in 2. ale lunei curente in beseric'a parochiala c. r. a  
Curtei se indurá Maiestatea Sa c. r. apostolica cu solenitate a pune  
bareta de cardinalu pe capulu arhiepiscopului din Viena Iosifu  
Othmar de Rauscher, care se afla inaltiatu la demnitate de  
cardinalu.

Mariile Sale imperatesei, precedati de c. r. statu de curte si de  
noulu cardinalu se dusera din apartementu in beserica, unde se si  
aflá pronuntiulu cardinalu Monsignor Viale Prela, stetera supt ceru,  
de facia la misa cea mare, care se tienú de catra episcopulu de aici,  
si dupa cetirea brevelui pontificalu ei pusera cardinalului mitr'a (ba-  
reta) cu ceremoniele usate pe capu.

Dupa acésta se decantá Te Deum si in fine se impartu de catra  
cardinalu benedicerea pontificala.

Maiestatea Sa c. r. apostolica se re'ntórse dupa acésta urmatu  
de statulu de curte c. r. in apartementulu seu, unde, indata ce-si im-  
bracá tog'a cea rosia de cardinalu, ilu urmá si noulu cardinalu, spre  
a 'si depune a sa omagiala multiamita in audientia deosebita.

### Partea Neoficiósa.

Diurnalele Vienei in Anulu nou.

Diurnalele Vienei dearendulu se indoiescu despre succesele di-  
plomatice la midilócirea unei paci duratóre. Ele dicu, ca Rusi'a in  
principiu nu póte sa se induplece la pace, pena ce nu-si va lapeda  
mai intaniu planulu de a fi odinióra protectoria intregi Europe, si,  
pene ce se va desparti de sulletulu ei, de politic'a ocupatóre, celu pu-  
cinu in Europa.

Despre acésta voru se ingrijeasca puterile Europei. „Wander-  
er“ serie despre acésta cu destule observatiuni, care inse nu mai  
potu se fia novitate. „K. Z.“ inse observéza, ca toti carii iubescu  
intunereculu si sistem'a feudala, si urescu sciinti'a, cultur'a poporului,  
artele si inlaintura industriei, aceia se afla in lagerulu Rusiei, in la-

gerulu cu politica de ocupatiuni, care are unu altu lageru opusu, alu  
aceloru, ce voiescu progresulu si se nevoiescu al inainta si ai ciunta  
pedecle cu orce midilóce. — Cumca Prusi'a nu e cu apusenii, ci in-  
ca se mai afla in lagerulu acesta, dice numitul diurnalu, caus'a e se  
se caute in consecuenti'a ce trebuie se urmédia din principiulu acela  
ce s'a facutu domnitoriu la retrogradi. —

Acum neprimindu Rusi'a conditiunile pentru pace, apoi sta-  
tele care voiescu a se re'ntórce la drepturile feudalitatei, la spiritulu  
de casta séu la drepturile aristocratice dominale voru da mana cu ea  
si se voru sprijini in principiulu acesta, pena candu nu'lu va parasi  
si Rusia de voia buna ori de sil'a impregiariloru, séu pena candu  
Rusi'a desperandu de posibilitatea de a se face protectoru Europei,  
celu pucinu nu-si va tiermuri direptiunea politicéi ocupatóre intre na-  
tiunile cele barbare asiaticé, lasandu civilizatiunei aeru liberu de a  
se inaltia la paradisulu ei, pentru care se varsa atata sange.

„Wand. si M. S.“ mai scriu ca, dupa ce Rusia au tienutu unu  
sfatu de reshoiu compusu din tóte capacitatile ei, in Parisu se aduna  
acum altu sfatu la olalta, la care e chiamatu si gen. piemontezu La  
Marmora; ba se suna earasi, ca Napoleon, dupa ce va asedia planulu  
in sfatulu de reshoiu pentru mesurile ofensive ce voru sa se ia in  
primavéra in contra nordului, se va otari ca si elu se primésca o  
comanda, ori cea din Orientu, ori ceea ce ar fi mai probabilu, cea din a-  
pusulu Europei, peste Rinu.

Despre caracterulu campaniei ce se apropia, asia scrie „Voss.  
Zeitung“ intre altele. — Basele si scopurile acestoru dóue sfaturi de  
reshoiu in Parisu si St. Petersburg sunt deosebite. In Petersburgu  
nu se mai indoiescu acum oamenii, cumca reincepunduse reshoiulu,  
elu va lovi pe Rusi'a in inim'a vietii sale, si se va lati in dimensiuni  
mai departate, atragendu la sine teritoriile acele, care stau supt  
seuculu tractatelor din an. 1815 si prin acésta, reshoiulu aceste  
va lua unu caracteru de reshoiu generalu europeanu. Se precepe de  
sine, ca apusenii voru cumpani bine, cumca pentru densii va fi mai  
periculosu a intra de catra Dunare in afundulu stepeloru rusesci, de  
catu, ca se si concentreze tóta puterea marina si continentala la  
Marea baltica, unde mana in mana se se arunce cu tóta furi'a si se  
atace chiaru Petersburgulu, capital'a imperiului cu unu atacu demórte,  
De acésta li frica rusiloru, si sfatulu acestu impuitoriu de reshoiu  
s'a tienutu pentru ca sa iae mesuri timpurie de aperare asupra vis-  
colului ce amerintia din apusu. Caracterulu consiliului de reshoiu din  
Parisu va fi cu totul deosebitu, cace elu se va ocupa cu planele  
ofensive si se va ingriji de midilócele cele mai corespondietóre pentru  
o lovire cum se póte mai simtitóre asupra Rusiei. Va se dica di-  
urnalulu acela, ca in Petersburgu se facu plane de a fortifica cetatile,  
si in Parisu antiplane de a le nivela cu faci'a pamentului.

### TRANSILVANIA.

Dela Reginu. ne sosi o corespondintia cu datu 8. Ianuaru.  
Cuprinsulu corespondintiei e indemnarea barbatiloru celoru zelosi la  
orce întreprinderi prin care se póta ajuta progresulu si problem'a lui  
prin inlaintura si regenerarea scóleloru. In urma se ia de esemplu  
comunitatea locala, care cu puteri unite midilóci imbunatirea scólei  
de acolo, in alu carei folosu s'a otaritu, c'a si estu anu se sa serbéze  
unu balu binefacatoriu pe diu'a de 26. Ianuaru an. curg. In anulu  
trecutu se alaturase la fondulu scolariu 431 f. m. c. din colate binefa-  
cátóre cu ocasiunea balului, si acum earasi se poftescu toti generosii  
patroni ai tinerimei de prin giuru, ca se bivevoiesca a lua parte la  
aceea serata confidentiala din indemnulu pentru binele publicu.





Иашй, 15. Децембре в. „Газета де Молдавіа“ маі адче зрмѣбореле штірі интересанте пентрѣ молдовені. —

„Чиркларе департ. дін пзынтрѣ кятрѣ адміністраціе цинг-таге дін 13. Децембре 1855, №. 24,985.

Дін фойле офіч. каре дела 28. Нѣре вестескѣ десровіреа ці-ганілорѣ, прін ісворѣлѣ дн. днцѣлпчвпі пліне де зманігате алѣ Л. Сале Длзі стѣпніторіѣ, есте дндеовште кзпоскзтѣ, кѣ спре ачестѣ сѣзршітѣ с'аѣ днспрчпнатѣ сѣатѣлѣ адмін. естраордінаре а форма знѣ проіектѣ де лецізіре.

Знѣ асемене проіектѣ дзпѣ а лзі формаре, трекзндѣ прін днкзвінцареа діванѣлзі обштескѣ ші кѣштігкндѣ дпалта днтзріре, кзпрінде днтре алтеле ла арт. 6 кап. I. літ. Е, прекзт се веде маі оскѣ кѣ, „тоте персонеде дндрїтзкте ворѣ фї кіемате ла сѣзршітѣлѣ лзнеї а треїа дела пзблікадіа лецізіреї спре аші прїімі фїекаре №. облигаціилорѣ че лі сѣ ва кзвенї, еар дела ачеа зі дпайнте тоді склавї ворѣ фї рекзпоскзці ліверї ші дареа лорѣ кятрѣ статѣ ва днчене а фї лзкрѣторѣ;“ еар ла кап. II. кѣ аре а сѣ орѣндзі днадінсѣ комісії катаграфічешті пентрѣ днскріереа лорѣ спре чеа маї департе регларе.

Пзпѣ атзпче днспѣ ачестѣ департ. дін пзынтрѣ каре деацзр-рзреа есте дндаторїтѣ а авеа неадормітѣ прївереге пентрѣ взпа рѣндзіолѣ, днгрїжіндзсѣ ка пз нзмаї ачешті оменї амзїції де рѣѣ сѣзтзторї шї непредзіндѣ вінефачерїе Окзртзїреї, сѣ віе ла орешкаре некзвінцде прін неаскзлтареа стѣпнілорѣ, знде сзпт даторї а ста неклїптіці пзпѣ ла реглареа кжртзїреї, с'аѣ прін прїведїре дела знѣ локѣ ла алтѣлѣ, сѣ піче дн категория вага-зпзлїлорѣ, зртаре опрїтѣ шї каро поте продзче ресзлатѣлѣ де а фї прїпші де кятрѣ сате дзпѣ ордінеде че сзпт, шї дзшї дн чер-четареа азторїтѣлорѣ локале.

Се скріе Іспрѣвнїчіеї ка одатѣ кѣ днтзрїдїреа цїтатеї фой а пзблікзреї проіектѣлзі десфїінцзреї склзвіеї сѣ пзвлїче шї зртѣ-тоареле:

1-їѣ. Кѣ тоді десровїції сѣ стее ла стѣпнї, шї локзріле знде сѣ гзсескѣ кѣ дндаторїре а пз ешї дін черкзлѣ сзпзпегеї шї а дндаторїрелорѣ че аѣ авзтѣ сѣѣ аѣ, пзпѣ кзндѣ кжртзї-реа пз ва регзла челе кзвенїте дзпѣ ростїреа цїтатѣлзі про-їектѣ.

2-їе. Кѣ, пічі знѣлѣ тзкар, фїе ватрашѣ, оградашї, сѣѣ дін ачеї че обїчпескѣ а змѣла кѣ шзтрїле дела знѣ локѣ ла алтѣлѣ, пзї есте іертатѣ а сѣ стрѣмѣта де знде се гзсеште фзрѣ кзпо-штїнда шї днвоїреа кжртзїреї, пентрѣ ка прін ачѣста не де о парте, сѣ се дплзтзрезе орї че некзвінцѣ, еар не де алта сѣ се поте гзсі тоді фацѣ, кзндѣ се ворѣ днфзцїона комісіїе катаграфічешті; кзчї ла дін протївѣ ворѣ фї прїпші шї сзпзшї аспрїшеї лецілорѣ.

(Сзптскріереа Дїректорзлзі.)

Де кѣтева зіле се рзспѣндескѣ ворѣе цїптіторѣ а днкредїнда дн пзблікѣ кѣ гзбернзлѣ ар фї медїтгндѣ проїекте де орекаре префачерї дн ашезїмїнтеле фзндментале.

Сзптемѣ азторїзаці а днкредїнда недндоелпкѣ кѣ асе-мене ворѣе сзпт дн тотѣлѣ неднттеїете, фїїндѣ кѣ пічі о про-їектаре де асемене фїре аѣ фостѣ пічі есте де а се пзпе дн-пайнте. —“

## БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

№. 199. 1856.

### ПУБЛИКАРЕ.

Кѣтрѣ гремїзлѣ Левантїнѣ.

Кѣ окасїзнеа рекзртаціеї каре се апронїе, гремїзлзі леван-тїнїсѣ порзпчеште не темейлѣ декретѣлзі гзбернїал дін 2. Де-цембре 1855, №. 26,416/2810 ка фзрѣ пічі о днтзрїзїре, чель маї пзлѣтѣ пзпѣ дн 25. Феврзарїѣ а. к. сзѣ греа рзспзндере а са, сѣ адзне тоте докзмінтеле де кзльторїе а ле тзтзрорѣ кал-фелорѣ карїї петрекѣ аїчі (ла Брашовѣ) дн кондіцізне шї сѣ ле деа дн маїстратѣлѣ локалѣ не лзпгѣ знѣ каталогѣ ла тзпа ко-місізпелї конскрїїторѣ де рекзрзці.

Днтр'ачееа гремїзлзі левантїнѣ і сѣ фаче тотѣдеодатѣ кз-поекзтѣ, кѣ пзмаї хзртїїле ачелор фечорї вор фї пзстрате ла ко-місізпелї, карїї сзпт сзпзшї ла трацереа сорцілорѣ, еарѣ але аче-лора карїї пз сзпт сзпзшї ла сорці, дзпѣ черчетаре се ворѣ да еарѣш дндзрѣптѣ.

Брашовѣ, дн 8. Іанзарїѣ 1856.

МАЦИСТРАТЪЛЪ  
прін  
Фр. Фїшер.

(1—3)

## ЛИТЕРАРІЪ.

# ІОАНА КРЕШТЕРЕЇ РЕДЕ

КЪ МІЖЛОАЧЕ ДЕ А О ФАЧЕ ШІ МАЇ РЕА.

Ка знѣ дндрентарїѣ пентрѣ орїкаре пзрїнте днделептѣ. Дзпѣ прін-чїпїеле рензміцілорѣ вѣрѣаці: Кр. Ф. Салдманн шї Каролѣ Хан, традзсѣ шї прелзкратѣ пентрѣ ромзні

de

### АНДРЕЙЪ МЪРЪШАНЪ,

професорѣ (еарѣ акзт ч. р. Транслаторѣ шї копчїпїстѣ гзвернїалѣ).

1848.

Дін ачѣстѣ карте атѣтѣ де фолосїторѣ, каре орї дн че фа-мїлії а іптратѣ пзпѣ акзт, а лзсатѣ родзрїле челе маї взпе дн зрѣта чїтїреї ачелешам. се маї аѣлѣ о самѣ де ексемпларе атѣтѣ ла Дн. пропрїетарїзлѣ еї дн Сїбіїѣ, кѣтѣ шї аїчі ла Брашовѣ кѣ прецѣ пзмаї де 1 фїорїнѣ м. к.

## ДНШІНЦАРЕ ДЕ БАЛЪ.

Дін партеа Ревнїзпелї Ф. Р. се дѣ ла 27./15. Іанзарїѣ 1856 дн Сала редзтелї де аїчі знѣ балѣ декоратѣ днтрѣ фолосѣлѣ фе-тїделорѣ романе ремасе дн 1848—1849 орфелїне, ла каре кѣ опоре се днвїтѣ тоді кзці дорескѣ зна дін петречерїле сале де сѣра а шї о днфзрѣтсецѣ прїптр'о фаптѣ де фїлантропїѣ.

Прецѣлѣ знѣї вілетѣ де днтраре е 1 фрї. м. к.

Брашовѣ, 4. Іанзарїѣ 1856.

(1—3)

## ДНШІНЦАРЕ.

Сѣ фаче пзблікзлзі кзпоскзтѣ, кѣ тоте взпзрїле домінізлзі архї-епїскопескѣ дін Блажѣ, адекѣ: Тоте фзпзцелѣ, локзрїле челе де пзшзпатѣ, шї челе арѣторѣ — кѣ холделе челе сѣшѣ-пате де томпѣ — шї віїле алодіале, сѣ ворѣ да кѣ лічїтздіе, че се ва цїне дн 9./21. Феврзарїѣ 1856 дн Блажѣ, дн аржндѣ не 6 апї дзпѣ олатѣ.

Кондіцізпїле не лзпгѣ каре сѣ ворѣ да, сѣ потѣ днпайнте дн тоатѣ зїоа ведеа, дн скрїсѣ, ла дерегзторїа економїкѣ дн кзр-теа архї-епїкопескѣ дн Блажѣ.

(1—3)

### Р е с п з н с з р і.

Кїзегетѣ: С'а трѣмїсѣ ла комзпїтате не тотѣ сеп. II. 1855, оре знде се закѣ. Се антїчїпѣ шї не 1856.

Гїергїо-Ст.-Мїклошѣ: Престе аштептаре, днсе дела іпдемнѣ мзлѣтѣ депінде. Черновїцѣ: Віна а кзї е, кѣче аїчі пз с'а фѣ-кзтѣ ероре, веї прїмі. Г. М. Дн обезї не маї аззїте. — Нѣ се поте. — Тїмпѣлѣ ле фаче, тїмпѣлѣ ле десфаче; челе 10 маї рѣтѣпѣ. Халтѣ. Рекзпозтїнцѣ? Еа се кзвіне челорѣ че жѣ-декѣ шї лзкрѣ дрептѣ. Арадѣ: Фортѣ нїмерїтѣ. — Грацїа. — Воїѣ скріе. Лзкрѣлѣ Ред. с'а днзлїдїтѣ; — алтфелїѣ — поте ешїа дін сїкрїпїѣ. —

Рецінѣ: Тотѣ аша, кѣ пзмаї аша, дар пз се поте. — Ора-віца: Шї дн Сербїа? — Лзгошѣ: Прїшїтѣ; атѣта тзлгзїере. — Віена: Се ва фаче.

### Кзрсрїле ла взрзс дн 16. Іанзарїе к. п. стаз ашеа:

Аціо ла галвїні днтзрѣтешті . . . . .	177/8
„ „ арцінтѣ . . . . .	13 1/2
Акціїле банкзлзі . . . . .	883
Днтзрѣтѣлѣ 1854 . . . . .	94 1/4
„ чель націоналз дін ап. 1854 . . . . .	77
Облігаціїле металїче векї де 5 % . . . . .	73 15/16
Днтзрѣтѣлѣ де 4 1/2 % дела 1852 . . . . .	63 3/4
„ де 4 % дегто . . . . .	—
Сорціле дела 1839 . . . . .	124

Аціо дн Брашовѣ 16. Іанзарїе п.:

Азрѣлѣ (галвїні) 5 ф. 15 кр. тк. Арцінтѣлѣ . . . . . 13 %.